

Elemcímkézéssel kapcsolatos követelmények az elemekről szóló BattReg 2023/1542 szerint
(hordozható elemekre vonatkozik)

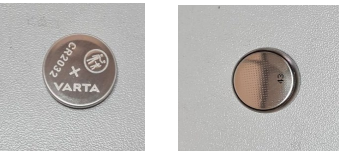
Beszállító	Digades
Komponens neve	Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés (RTSH)
VW alkatrészszám	3G0.963.511.E

38. cikk – Gyártói kötelezettségek

		A elem	B elem
1.	Jelöléssel és címkével ellátva a 13. cikkel összhangban	☒	☒
2.	Megfelőlégi nyilatkozat a 18. cikkel összhangban	☒	☒
3.	CE-jelölés a 19. és 20. cikkel összhangban	☒	☒
4.	Modell azonosítása	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Tétel- vagy sorozatszám, illetve termékszám vagy az azonosítást lehetővé tevő egyéb elem	gyártó és modell neve az elemen feltüntetve, szavatossági dátum meghatározva (6032. típusú adatlap, lítium-mangán-dioxid/organikus akkumulátorsav)	gyártó és modell neve az elemen feltüntetve, szavatossági dátum meghatározva (primer lítium-mangán-dioxid gombelem)
6.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	Teljesült. Elemmel kapcsolatos információ és adatlap	Teljesült. Elemmel kapcsolatos információ és adatlap
7.	Gyártó neve	Varta	Renata SA
8.	bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	Varta Microbattery GmbH	A Swatch Grouphoz tartozó vállalat
9.	postai cím, egy kapcsolattartó feltüntetésével	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	webhely és e-mail-cím	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	Teljesült. Elem csomagolásával kapcsolatos információ	Teljesült. Elem csomagolásával kapcsolatos információ
12.	az elérhetőségek olyan nyelven vagy nyelveken vannak feltüntetve, amelyeket a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok könnyen megértenek	☒	☒
13.	az elérhetőségek világosan, érthetően és jól olvashatóan szerepelnek	☒	☒

41. cikk – Importőri kötelezettségek

		A elem	B elem
14.	Importőr neve	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)
16.	postai cím, egy kapcsolattartó feltüntetésével	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)
17.	webhely és e-mail-cím	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)
18.	a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelt dokumentumban	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)	lásd a fenti táblázatot (38. cikk)
19.	a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok által könnyen érthető nyelven vagy nyelveken feltüntetett elérhetőségek	☒	☒
20.	világos, érthető és jól olvasható elérhetőségek	☒	☒



Elemcímkézéssel kapcsolatos követelmények az elemekről szóló BattReg 2023/1542 szerint
(hordozható elemekre vonatkozik)

Alkatrészszám áttekintése

Komponens neve	Rádiós távvezérlésű állóhelyzeti fűtés (RTSH)
Termékleírás	távvezérlős állóhelyzeti fűtés kezelőegysége
Árucikk leírása	állóhelyzeti fűtés jeladója (uniós megfelelőségi nyilatkozat)

Márkaszármazékok	Anyagszám
Állóhelyzeti fűtés jeladója – VW E	3G0.963.511.E
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Skoda D	3V0.963.511 D
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Audi B	4N0.963.511 B
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Porsche C	9Y0.963.511 C
Állóhelyzeti fűtés jeladója – MAN D	7KE.963.511 D
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Cityvan A	2KF.963.511 A
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Seat E	57S.963.511 E
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Cupra B	5FF.963.511 B
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Porsche G	976.963.511
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Lamborghini C	4ML.963.511.C
Állóhelyzeti fűtés jeladója – Bentley D	36A.963.511.D

Изисквания за етикетирани на батерии в съответствие с Регламент за батериите 2023/1542 (за портативни батерии)

Доставчик	Digades
Име на компонент	Спомагателно отопление с дистанционно управление (RTSH)
Номер на част на VW	3G0.963.511.E

Член 38 Задължения на произвеждащите оператори

		Батерия А	Батерия Б
1.	Маркирани и етикетирани в съответствие с член 13	☒	☒
2.	ЕС декларация за съответствие в съответствие с член 18	☒	☒
3.	Маркировка „СЕ“ в съответствие с членове 19 и 20	☒	☒
4.	Идентификация на модел	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Партиден или сериен номер, или номер на продукта, или друг елемент, позволяващ неговата идентификация.	производител и модел, обозначени върху батерията, определена дата на годност (номер на информационен лист тип 6032, литиево-манганова диоксидна/органичен електролит)	Производител и модел, обозначени върху батерията, определена дата на годност (основна литиево-манганова-диоксидна батерия тип „копче“)
6.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	Изпълнено. Информация за батерията и информационния лист	Изпълнено. Информация за батерията и информационния лист
7.	Име на производител	Varta	Renata SA
8.	регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка	Varta Microbattery GmbH	Дружество на Swatch Group
9.	пощенски адрес, указващ единна точка за контакт	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	уеб и имейл адрес	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	Изпълнено. Информация върху опаковката на батерията	Изпълнено. Информация върху опаковката на батерията
12.	данните за контакт са посочени на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители и органите за надзор на пазара	☒	☒
13.	данните за контакт са ясни, разбираеми и четливи	☒	☒

Член 41 Задължения на вносителите

		Батерия А	Батерия Б
14.	Име на вносител	вижте таблицата по-горе (член 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка	вижте таблицата по-горе (член 38)	вижте таблицата по-горе (член 38)
16.	пощенски адрес, указващ единна точка за контакт	вижте таблицата по-горе (член 38)	вижте таблицата по-горе (член 38)
17.	уеб и имейл адрес	вижте таблицата по-горе (член 38)	вижте таблицата по-горе (член 38)
18.	необходимата информация върху опаковката или в документ, придружаващ батерията	вижте таблицата по-горе (член 38)	вижте таблицата по-горе (член 38)
19.	данни за контакт на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители.	☒	☒
20.	ясни, разбираеми и четливи данни за контакт	☒	☒



Изисквания за етикетирани на батерии в съответствие с Регламент за батериите 2023/1542 (за портативни батерии)

Преглед на номера на част

Име на компонент	Спомагателно отопление с дистанционно управление (RTSH)
Описание на артикули	уред за спомагателно отопление с дистанционно управление
Описание на артикул	Предавател за допълнително отопление (ЕС декларация за съответствие)

Производни на марката	Номер на материал
Предавател за допълнително отопление за VW E	3G0.963.511.E
Предавател за допълнително отопление за Skoda D	3V0.963.511 D
Предавател за допълнително отопление за Audi B	4N0.963.511 B
Предавател за допълнително отопление за Porsche C	9Y0.963.511 C
Предавател за допълнително отопление за MAN D	7CE.963.511 D
Предавател за допълнително отопление за Cityvan A	2KF.963.511 A
Предавател за допълнително отопление за Seat E	575.963.511 E
Предавател за допълнително отопление за Cupra B	5FF.963.511 B
Предавател за допълнително отопление за Porsche G	976.963.511
Предавател за допълнително отопление за Lamborghini C	4ML.963.511.C
Предавател за допълнително отоплени за Bentley D	36A.963.511.D

Zahtjevi za označivanje baterija u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542 (za prijenosne baterije)

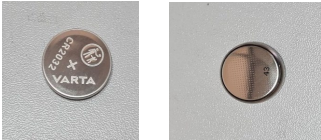
Dobavljač	Digades
Naziv komponente	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal (RTSH)
Broj dijela VW	3G0.963.511.E

Članak 38. Obveze izrađivača

		Baterija A	Baterija B
1.	Označeno i obilježeno u skladu s člankom 13.	☒	☒
2.	Izjava EU-a o sukladnosti u skladu s člankom 18.	☒	☒
3.	Oznaka CE u skladu s člancima 19. i 20.	☒	☒
4.	Identifikacija modela	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Broj serije ili serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućuje identifikaciju	proizvođač i model označen na bateriji, najbolje upotrijebiti do navedenog datuma (broj tipa 6032 u tehničkom listu, litij-manganski dioksid / organski elektrolit)	proizvođač i model označen na bateriji, najbolje upotrijebiti do navedenog datuma (primarno litij-manganska dioksidna gumbasta baterija)
6.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	Ispunjeno. Informacije na bateriji i tehničkom listu	Ispunjeno. Informacije na bateriji i tehničkom listu
7.	Naziv proizvođača	Varta	Renata SA
8.	Registrirano trgovački naziv ili registrirani žig	Varta Microbattery GmbH	Trgovačko društvo grupacije Swatch
9.	Poštanska adresa, s naznakom jedne kontaktne točke	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	Web-mjesto i adresa e-pošte	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	Ispunjeno. Informacije na pakiranju baterije	Ispunjeno. Informacije na pakiranju baterije
12.	Podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i tijela za nadzor tržišta mogu lako razumjeti	☒	☒
13.	Podaci za kontakt jasni su, razumljivi i čitljivi	☒	☒

Članak 41. Obveze uvoznika

		Baterija A	Baterija B
14.	Naziv uvoznika	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	Registrirano trgovački naziv ili registrirani žig	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)
16.	Poštanska adresa, s naznakom jedne kontaktne točke	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)
17.	Web-mjesto i adresa e-pošte	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)
18.	Potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)	pogledajte tablicu iznad (članak 38.)
19.	Podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti	☒	☒
20.	Jasni, razumljivi i čitljivi podaci za kontakt	☒	☒



Zahtjevi za označivanje baterija u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542 (za prijenosne baterije)

Pregled broja dijela

Naziv komponente	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal (RTSH)
Opis robe	Grijanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač putem slušalice autotelefona
Opis artikla	odašiljač za grijanje vozila u mirovanju (izjava EU-a o sukladnosti)
Izvedenice robne marke	Broj materijala
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju VW E	3G0.963.511.E
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Skoda D	3V0.963.511.D
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Audi B	4N0.963.511.B
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Porsche C	9Y0.963.511.C
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju MAN D	7CE.963.511.D
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Cityvan A	2KF.963.511.A
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Seat E	57S.963.511.E
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Cupra B	5FF.963.511.B
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Porsche G	976.963.511
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Lamborghini C	4ML.963.511.C
Odašiljač za grijanje vozila u mirovanju Bentley D	36A.963.511.D

Zahtevi za obeležavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

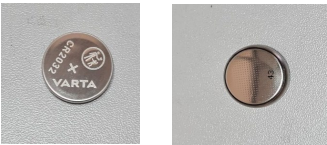
Dobavljač	Digades
Naziv komponente	Grejanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal (RTSH)
VW broj dela	3G0.963.511.E

Član 38 Obaveze proizvođača

		Baterija A	Baterija B
1.	Obeležena i označena u skladu sa članom 13	☐	☐
2.	EU izjava o usaglašenosti u skladu sa članom 18	☐	☐
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	☐	☐
4.	Identifikacija modela	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Broj partije i serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	proizvođač i model navedeni na bateriji, identifikacija datuma roka upotrebe (broj lista sa informacijama tipa 6032, litijum-mangan-dioksidna / organska elektrolitna)	proizvođač i model navedeni na bateriji, identifikacija datuma roka upotrebe (primarna litijum-mangan-dioksidna coin čelijska baterija)
6.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	Ispunjeno. Informacije na bateriji i u tehničkim specifikacijama	Ispunjeno. Informacije na bateriji i u tehničkim specifikacijama
7.	Ime proizvođača	Varta	Renata SA
8.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka	Varta Microbattery GmbH	Kompanija u sklopu grupacije Swatch Group
9.	poštanska adresa, koja označava jedinstvenu kontaktnu tačku	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Ittingen
10.	veb- i e-adresa	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije
12.	podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i organi za nadzor tržišta mogu lako da razumeju	☐	☐
13.	podaci za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi	☐	☐

Član 41 Obaveze uvoznika

		Baterija A	Baterija B
14.	Ime uvoznika	pogledajte tabelu iznad (član 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka	pogledajte tabelu iznad (član 38)	pogledajte tabelu iznad (član 38)
16.	poštanska adresa, koja označava jedinstvenu kontaktnu tačku	pogledajte tabelu iznad (član 38)	pogledajte tabelu iznad (član 38)
17.	veb- i e-adresa	pogledajte tabelu iznad (član 38)	pogledajte tabelu iznad (član 38)
18.	neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom	pogledajte tabelu iznad (član 38)	pogledajte tabelu iznad (član 38)
19.	podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako da razumeju	☐	☐
20.	jasni, razumljivi i čitljivi podaci za kontakt	☐	☐



Zahtevi za obeležavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Pregled broja dela

Naziv komponente	Grejanje vozila u mirovanju na daljinski upravljač na radiosignal (RTSH)
Opis proizvoda	pomoćno grejanje sa daljinskim upravljačem
Opis artikla	pomoćno grejanje sa predajnikom (EU izjava o usaglašenosti)
Izvedeni brendovi	Broj materijala
Pomoćno grejanje sa predajnikom VW E	3G0.963.511.E
Pomoćno grejanje sa predajnikom Skoda D	3V0.963.511 D
Pomoćno grejanje sa predajnikom Audi B	4N0.963.511 B
Pomoćno grejanje sa predajnikom Porsche C	9Y0.963.511 C
Pomoćno grejanje sa predajnikom MAN D	7CE.963.511 D
Pomoćno grejanje sa predajnikom Cityvan A	2KF.963.511 A
Pomoćno grejanje sa predajnikom Seat E	575.963.511 E
Pomoćno grejanje sa predajnikom Cupra B	5FF.963.511 B
Pomoćno grejanje sa predajnikom Porsche G	976.963.511
Pomoćno grejanje sa predajnikom Lamborghini C	4ML.963.511.C
Pomoćno grejanje sa predajnikom Bentley D	36A.963.511.D

Požadavky na označování akumulátorů podle nařízení (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích (pro přenosné baterie)

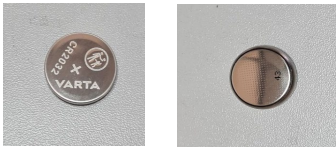
Dodavatel	Digades
Název konstrukčního dílu	Rádiové dálkové ovládání nezávislého topení (RTSH)
Číslo dílu VV	3G0.963.511.E

Článek 38 Povinnosti zhotovitelů

		Akumulátor A	Akumulátor B
1.	Označování baterií štítkem a jejich jiné označování podle článku 13	☐	☐
2.	EU prohlášení o shodě podle článku 18	☐	☐
3.	Označení CE podle článků 19 a 20	☐	☐
4.	Identifikace modelu	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Číslo šarže nebo sériové číslo nebo číslo výrobku nebo jiný prvek umožňující jejich identifikaci	zhotovitel a model na štítku na akumulátoru, identifikováno doporučené datum spotřeby (číslo typu 6032 v listu technických údajů, dioxid Li-mangan /organický elektrolyt)	zhotovitel a model na štítku na akumulátoru, identifikováno doporučené datum spotřeby (primární článková knoflíková baterie na bázi dioxidu lithium-mangan)
6.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	Splněno. Informace na akumulátoru a v listu technických údajů	Splněno. Informace na akumulátoru a v listu technických údajů
7.	Název zhotovitele	Varta	Renata SA
8.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka	Varta Microbattery GmbH	Společnost skupiny Swatch
9.	doručovací adresa uvádějící jednotné kontaktní místo	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	webová a e-mailová adresa	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	Splněno. Informace na obalu akumulátoru	Splněno. Informace na obalu akumulátoru
12.	kontaktní údaje jsou uvedeny v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele a orgány dozoru nad trhem snadno srozumitelné	☐	☐
13.	kontaktní údaje jsou jasné, pochopitelné a čitelné	☐	☐

Článek 41 Povinnosti dovozců

		Akumulátor A	Akumulátor B
14.	Název dovozce	viz tabulka výše (článek 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka	viz tabulka výše (článek 38)	viz tabulka výše (článek 38)
16.	doručovací adresa uvádějící jednotné kontaktní místo	viz tabulka výše (článek 38)	viz tabulka výše (článek 38)
17.	webová a e-mailová adresa	viz tabulka výše (článek 38)	viz tabulka výše (článek 38)
18.	požadované informace na obalu nebo v průvodní dokumentaci akumulátoru	viz tabulka výše (článek 38)	viz tabulka výše (článek 38)
19.	kontaktní údaje v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele snadno srozumitelné	☐	☐
20.	jasné, srozumitelné a čitelné kontaktní údaje	☐	☐



Požadavky na označování akumulátorů podle nařízení (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích (pro přenosné baterie)

Přehled čísel dílů

Název konstrukčního dílu	Rádiové dálkové ovládání nezávislého topení (RTSH)
Popis zboží	sluchátko dálkového ovládání nezávislého topení
Popis druhu zboží	vysílač nezávislého topení (Dok EU)

Odvozené značky	Číslo materiálu
Vysílač nezávislého topení VW E	3G0.963.511.E
Vysílač nezávislého topení Škoda D	3V0.963.511 D
Vysílač nezávislého topení Audi B	4N0.963.511 B
Vysílač nezávislého topení Porsche C	9Y0.963.511 C
Vysílač nezávislého topení MAN D	7CE.963.511 D
Vysílač nezávislého topení Cityvan A	2KF.963.511 A
Vysílač nezávislého topení Seat E	575.963.511 E
Vysílač nezávislého topení Cupra B	5FF.963.511 B
Vysílač nezávislého topení Porsche G	976.963.511
Vysílač nezávislého topení Lamborghini C	4ML.963.511.C
Vysílač nezávislého topení Bentley D	36A.963.511.D

Krav til batterimærkning i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)

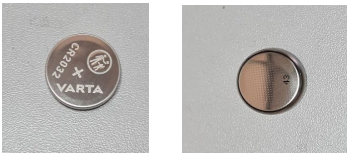
Leverandør	Digades
Komponentnavn	Radiofjernbetjening hjælpevarmer (RTSH)
VW delnummer	3G0.963.511.E

Artikel 38 Forpligtelser for producenter

		Batteri A	Batteri B
1.	Mærket og etiketteret i henhold til artikel 13	☒	☒
2.	EU-overensstemmelseserklæring i henhold til artikel 18	☒	☒
3.	CE-mærkning i henhold til artikel 19 og 20	☒	☒
4.	Modelidentifikation	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Batch- eller serienummer, eller produktnummer eller et andet element, der tillader identifikationen	producent og model mærket på batteriet, bedst før dato identificeret (typenummer 6032 i databladet, Li-mangandioxid/organisk elektrolyt)	producent og model mærket på batteriet, bedst før dato identificeret (Primært litium-mangandioxid knapcellebatteri)
6.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	Opfyldt. Informationer på batteri og datablad	Opfyldt. Informationer på batteri og datablad
7.	Producentens navn	Varta	Renata SA
8.	registreret firmanavn eller registreret varemærke	Varta Microbattery GmbH	Virksomhed i Swatch-koncernen
9.	postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	web- og e-mailadresse	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	Opfyldt. Informationer på batteriemballagen	Opfyldt. Informationer på batteriemballagen
12.	kontaktoplysningerne er angivet på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere og markedsovervågningsmyndigheder	☒	☒
13.	kontaktoplysningerne er klare, forståelige og læselige	☒	☒

Artikel 41 Forpligtelser for importører

		Batteri A	Batteri B
14.	Importørens navn	se tabel ovenfor (Artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registreret firmanavn eller registreret varemærke	se tabel ovenfor (Artikel 38)	se tabel ovenfor (Artikel 38)
16.	postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt	se tabel ovenfor (Artikel 38)	se tabel ovenfor (Artikel 38)
17.	web- og e-mailadresse	se tabel ovenfor (Artikel 38)	se tabel ovenfor (Artikel 38)
18.	nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet	se tabel ovenfor (Artikel 38)	se tabel ovenfor (Artikel 38)
19.	kontaktoplysningerne er på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere	☒	☒
20.	klare, forståelige og læselige kontaktoplysninger	☒	☒



Krav til batterimærkning i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)

Delnummer-oversigt

Komponentnavn	Radiofjernbetjening hjælpevarmer (RTSH)
Beskrivelse af varer	håndsat radiofjernbetjening hjælpevarmer
Artikelbeskrivelse	transmitter hjælpevarmer (EU-overensstemmelseserklæring)

Mærke-derivater	Materialenummer
Transmitter hjælpevarmer VW E	3G0.963.511.E
Transmitter hjælpevarmer Skoda D	3V0.963.511 D
Transmitter hjælpevarmer Audi B	4N0.963.511 B
Transmitter hjælpevarmer Porsche C	9Y0.963.511 C
Transmitter hjælpevarmer MAN D	7CE.963.511 D
Transmitter hjælpevarmer Cityvan A	2KF.963.511 A
Transmitter hjælpevarmer Seat E	57S.963.511 E
Transmitter hjælpevarmer Cupra B	5FF.963.511 B
Transmitter hjælpevarmer Porsche G	976.963.511
Transmitter hjælpevarmer Lamborghini C	4ML.963.511.C
Transmitter hjælpevarmer Bentley D	36A.963.511.D

Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)

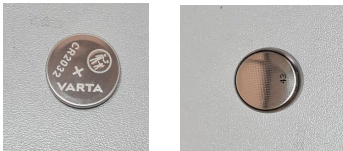
Supplier	Digades
Component name	Radio Remote Control Auxiliary Heating (RTSH)
VW Part number	3G0.963.511.E

Article 38 Obligations of manufacturers

		Battery A	Battery B
1.	Marked and labelled in accordance with Article 13	☒	☒
2.	EU declaration of conformity in accordance with Article 18	☒	☒
3.	CE marking in accordance with Articles 19 and 20	☒	☒
4.	Model identification	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Batch or serial number, or product number or another element allowing their identification	manufacturer und model labelled on battery, best before date identified (number of type 6032 data sheet, Li-Manganese dioxid/Organic Electrolyte)	manufacturer and model labelled on battery, best before date identified (Primary lithium manganese-dioxide coin cell battery)
6.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery	Fulfilled. Information on battery and Data sheet	Fulfilled. Information on battery and Data sheet
7.	Manufacturer name	Varta	Renata SA
8.	registered trade name or registered trade mark	Varta Microbattery GmbH	Company of the Swatch Group
9.	postal address, indicating a single contact point	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	web and email address	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery	Fulfilled. Information on battery packaging	Fulfilled. Information on battery packaging
12.	contact details are indicated in a language or languages which can be easily understood by end-users and market surveillance authorities	☒	☒
13.	contact details are clear, understandable and legible	☒	☒

Article 41 Obligations of importers

		Battery A	Battery B
14.	Importer name	see table above (Artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registered trade name or registered trade mark	see table above (Artikel 38)	see table above (Artikel 38)
16.	postal address, indicating a single contact point	see table above (Artikel 38)	see table above (Artikel 38)
17.	web and email address	see table above (Artikel 38)	see table above (Artikel 38)
18.	required information on the packaging or in a document accompanying the battery	see table above (Artikel 38)	see table above (Artikel 38)
19.	contact details in a language or languages which can be easily understood by end-users	☒	☒
20.	clear, understandable and legible contact details	☒	☒



Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)

Part number overview

Component name	Radio Remote Control Auxiliary Heating (RTSH)
Description of goods	handset remote control auxiliary heating
Article description	transmitter Auxiliary Heating (EU Doc)

Brand derivatives	Material number
Transmitter Auxiliary Heating VW E	3G0.963.511.E
Transmitter Auxiliary Heating Skoda D	3V0.963.511 D
Transmitter Auxiliary Heating Audi B	4N0.963.511 B
Transmitter Auxiliary Heating Porsche C	9Y0.963.511 C
Transmitter Auxiliary Heating MAN D	7CE.963.511 D
Transmitter Auxiliary Heating Cityvan A	2KF.963.511 A
Transmitter Auxiliary Heating Seat E	575.963.511 E
Transmitter Auxiliary Heating Cupra B	5FF.963.511 B
Transmitter Auxiliary Heating Porsche G	976.963.511
Transmitter Auxiliary Heating Lamborghini C	4ML.963.511.C
Transmitter Auxiliary Heating Bentley D	36A.963.511.D

Requisitos de etiquetado de baterías según el Reglamento (UE) 2023/1542 (para baterías portátiles)

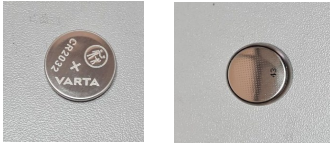
Proveedor	Digades
Nombre del componente	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente (RTSH)
Número de pieza VW	3G0.963.511.E

Artículo 38 Obligaciones de los fabricantes

		Batería A	Batería B
1.	Marcado y etiquetado según el artículo 13	☐	☒
2.	Declaración de conformidad de la UE según el artículo 18	☐	☒
3.	Marcado CE según los artículos 19 y 20	☐	☒
4.	Identificación del modelo	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Número de lote o de serie o número de producto u otro elemento que permita su identificación	Fabricante y modelo indicados en la etiqueta de la batería, fecha de caducidad marcada (número de tipo 6032 en ficha técnica, dióxido de litio-manganeso/electrolito orgánico)	Fabricante y modelo indicados en la etiqueta de la batería, fecha de caducidad marcada (batería tipo botón de dióxido de litio-manganeso)
6.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	Implementado.	Implementado.
7.	Nombre del fabricante	Varta	Renata SA
8.	Nombre de marca registrado o marca registrada	Varta Microbattery GmbH	Compañía del grupo Swatch
9.	Dirección postal, indicando un único punto de enlace	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst, Alemania	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen, Suiza
10.	Página web y correo electrónico	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	Implementado.	Implementado.
12.	Los datos de contacto se presentan en un idioma o idiomas que los clientes finales o las autoridades de control de mercado entienden fácilmente	☐	☒
13.	Los datos de contacto son precisos, entendibles y legibles	☒	☒

Artículo 41 Obligaciones de los importadores

		Batería A	Batería B
14.	Nombre del importador	Véase tabla de arriba (artículo 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau, Alemania
15.	Nombre de marca registrado o marca registrada	Véase tabla de arriba (artículo 38)	Véase tabla de arriba (artículo 38)
16.	Dirección postal, indicando un único punto de enlace	Véase tabla de arriba (artículo 38)	Véase tabla de arriba (artículo 38)
17.	página web y correo electrónico	Véase tabla de arriba (artículo 38)	Véase tabla de arriba (artículo 38)
18.	Información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería	Véase tabla de arriba (artículo 38)	Véase tabla de arriba (artículo 38)
19.	Los datos de contacto en un idioma o idiomas que los clientes finales entienden fácilmente	☐	☒
20.	Datos de contacto precisos, entendibles y legibles	☒	☒



Requisitos de etiquetado de baterías según el Reglamento (UE) 2023/1542 (para baterías portátiles)

Vista general de número de pieza

Nombre del componente	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente (RTSH)
Descripción de la mercancía	Mando a distancia por radiofrecuencia para calefacción independiente
Descripción del artículo	Emisor de la calefacción independiente (declaración de conformidad UE)

Derivados de la marca	Número de material
Emisor de la calefacción independiente VW E	3G0.963.511.E
Emisor de la calefacción independiente Skoda D	3V0.963.511 D
Emisor de la calefacción independiente Audi B	4N0.963.511 B
Emisor de la calefacción independiente Porsche C	9Y0.963.511 C
Emisor de la calefacción independiente MAN D	7CE.963.511 D
Emisor de la calefacción independiente Cityvan A	2KF.963.511 A
Emisor de la calefacción independiente Seat E	575.963.511 E
Emisor de la calefacción independiente Cupra B	5FF.963.511 B
Emisor de la calefacción independiente Porsche G	976.963.511
Emisor de la calefacción independiente Lamborghini C	4ML.963.511.C
Emisor de la calefacción independiente Bentley D	36A.963.511.D

Nõuded patareide ja akude märgistusele vastavalt patareisid ja akusid käsitlevale määrusele 2023/1542 (kantavad patareid ja akud)

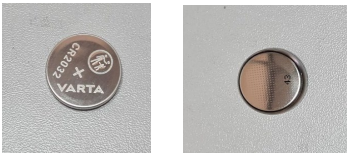
Tarnija	Digades
Osa nimi	Lisakütteseadme kaugjuhtimispuult (RTSH)
VW osa number	3G0.963.511.E

Artikkel 38 Valmistajate kohustused

		Patarei või aku A	Aku B
1.	Märgistatud ja tähistatud vastavalt artiklile 13	☒	☒
2.	ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt artiklile 18	☒	☒
3.	CE-märgis vastavalt artiklitele 19 ja 20	☒	☒
4.	Mudeli määratlus	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Partii- või seerianumber või tootenumber või muu märg, mis võimaldab nende identifitseerimist	valmistaja ja mudel, mis on märgitud patareile või akule, parim enne kuupäev (tüübinumber 6032 andmelehel, liitium-mangaandioksiid/orgaanilised elektroliidid)	valmistaja ja mudel, mis on märgitud patareile või akule, parim enne kuupäev (liitium-mangaandioksiid primaar-nõõppatarei)
6.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	Täidetud. Teave patareil või akul ja andmelehel	Täidetud. Teave patareil või akul ja andmelehel
7.	Valmistaja nimi	Varta	Renata SA
8.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	Varta Microbattery GmbH	Swatch Groupi ettevõtte
9.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Ittingen
10.	interneti- ja e-posti aadress	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	Täidetud. Teave patarei või aku pakendil	Täidetud. Teave patarei või aku pakendil
12.	kontaktandmed on esitatud lõppkasutajatele ja turujärelevalveasutustele kergesti arusaadavas keeles	☒	☒
13.	kontaktandmed on selged, arusaadavad ja loetavad	☒	☒

Artikkel 41 Importijate kohustused

		Patarei või aku A	Aku B
14.	Importija nimi	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)	digades GmbH, Außere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)
16.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)
17.	interneti- ja e-posti aadress	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)
18.	nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)	vt tabelit ülalpool (artikkel 38)
19.	kontaktandmed lõppkasutajatele kergesti arusaadavas keeles	☒	☒
20.	selged, arusaadavad ja loetavad kontaktandmed	☒	☒



Nõuded patareide ja akude märgistusele vastavalt patareisid ja akusid käsitlevale määrusele 2023/1542 (kantavad patareid ja akud)

Osa numbri ülevaade

Osa nimi	Lisakütteseadme kaugjuhtimispuult (RTSH)
Kauba kirjeldus	lisakütteseadme käsikaugjuhtimispuult
Artikli kirjeldus	Lisakütteseadme saatja (ELi vastavusdeklaratsioon)
Tuletatud kaubamärgid	Materjali number
Saatja, lisakütteseadme VW E	3G0.963.511.E
Saatja, lisakütteseadme Skoda D	3V0.963.511.D
Saatja, lisakütteseadme Audi B	4N0.963.511.B
Saatja, lisakütteseadme Porsche C	9Y0.963.511.C
Saatja, lisakütteseadme MAN D	7CE.963.511.D
Saatja, lisakütteseadme Cityvan A	2KF.963.511.A
Saatja, lisakütteseadme Seat E	575.963.511.E
Saatja, lisakütteseadme Cupra B	5FF.963.511.B
Saatja, lisakütteseadme Porsche G	976.963.511
Saatja, lisakütteseadme Lamborghini C	4ML.963.511.C
Saatja, lisakütteseadme Bentley D	36A.963.511.D

Paristojen ja akkujen merkintävaatimukset akuista ja paristoista annetun asetuksen 2023/1542 mukaisesti (kannettavat akut)

Toimittaja	Digades
Osan nimi	Lisälämmittimen radiokaukosäädin (RTSH)
VW-osanumero	3G0.963.511.E

38 artikla Valmistajan velvollisuudet

		Akku tai paristo A	Akku tai paristo B
1.	13 artiklan mukaiset merkinnät	☒	☒
2.	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 18 artiklan mukaisesti	☒	☒
3.	CE-merkintä 19 ja 20 artiklan mukaisesti	☒	☒
4.	Mallitunniste	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Erä- tai sarjanumero tai tuotenumero tai jokin muu tunnistuksen mahdollistava merkintä	valmistaja ja malli merkitty paristoon, viimeinen käyttöpäivä merkitty (tyypin 6032 asiakirjan numero, litiummangaanidioksidi / orgaaninen elektrolyytti)	valmistaja ja malli merkitty paristoon, viimeinen käyttöpäivä merkitty (litiummangaanidioksidi-nappiparisto)
6.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	Täyttyy. Tiedot akussa tai paristossa ja tuotteen mukana olevassa asiakirjassa	Täyttyy. Tiedot akussa tai paristossa ja tuotteen mukana olevassa asiakirjassa
7.	Valmistajan nimi	Varta	Renata SA
8.	Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki	Varta Microbattery GmbH	Company of the Swatch Group
9.	Yhden yhteyspisteen postiosoite	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	Internet- ja sähköpostiosoite	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	Täyttyy. Tiedot akun tai pariston pakkauksessa	Täyttyy. Tiedot akun tai pariston pakkauksessa
12.	Yhteystiedot on ilmoitettu kielellä tai kielillä, joita loppukäyttäjät ja markkinaviranomaiset ymmärtävät vaivatta	☒	☒
13.	Yhteystiedot ovat selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia	☒	☒

41 artikla Maahantuojaen velvollisuudet

		Akku tai paristo A	Akku tai paristo B
14.	Maahantuojan nimi	katso taulukko edellä (38 artikla)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki	katso taulukko edellä (38 artikla)	katso taulukko edellä (38 artikla)
16.	Yhden yhteyspisteen postiosoite	katso taulukko edellä (38 artikla)	katso taulukko edellä (38 artikla)
17.	Internet- ja sähköpostiosoite	katso taulukko edellä (38 artikla)	katso taulukko edellä (38 artikla)
18.	Vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	katso taulukko edellä (38 artikla)	katso taulukko edellä (38 artikla)
19.	Yhteystiedot kielellä tai kielillä, joita loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta	☒	☒
20.	Yhteystiedot selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia	☒	☒



Paristojen ja akkujen merkintävaatimukset akuista ja paristoista annetun asetuksen 2023/1542 mukaisesti (kannettavat akut)

Osanumeroiden yleiskuvaus

Osan nimi	Lisälämmittimen radiokaukosäädin (RTSH)
Tavaroiden kuvaus	Lisälämmittimen kaukosäädin
Tuotteen kuvaus	Lisälämmittimen lähetin (EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Merkkikohtaiset vaihtoehdot	Materiaalinumero
Lisälämmittimen lähetin VW E	3G0.963.511.E
Lisälämmittimen lähetin Skoda D	3V0.963.511 D
Lisälämmittimen lähetin Audi B	4N0.963.511 B
Lisälämmittimen lähetin Porsche C	9V0.963.511 C
Lisälämmittimen lähetin MAN D	7CE.963.511 D
Lisälämmittimen lähetin Cityvan A	2KF.963.511 A
Lisälämmittimen lähetin Seat E	57S.963.511 E
Lisälämmittimen lähetin Cupra B	5FF.963.511 B
Lisälämmittimen lähetin Porsche G	976.963.511
Lisälämmittimen lähetin Lamborghini C	4ML.963.511.C
Lisälämmittimen lähetin Bentley D	36A.963.511.D

Exigences pour l'étiquetage des batteries conformément à la réglementation sur les batteries 2023/1542 (pour les batteries portables)

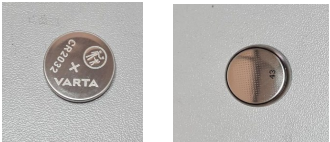
Fournisseur	Digades
Nom du composant	Radiocommande du chauffage stationnaire (RTSH)
Référence pièce VW	3G0.963.511.E

Article 38 Obligations des fabricants

		Batterie A	Batterie B
1.	Marquage et étiquetage conformément à l'article 13	☒	☒
2.	Déclaration de conformité européenne conformément à l'article 18	☒	☒
3.	Marquage CE conformément aux articles 19 et 20	☒	☒
4.	Identification du modèle	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Número de série ou de lot, référence ou autre élément permettant l'identification	Fabricant et modèle indiqués sur la batterie, date limite d'utilisation identifiée (numéro de la fiche de données de type 6032, électrolyte organique/dioxyde de manganèse et de lithium)	Fabricant et modèle indiqués sur la batterie, date limite d'utilisation identifiée (pile bouton principale au dioxyde de manganèse et de lithium)
6.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	Obligation remplie Informations sur la batterie et la fiche de données	Obligation remplie Informations sur la batterie et la fiche de données
7.	Nom du fabricant	Varta	Renata SA
8.	Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée	Varta Microbattery GmbH	Société du groupe Swatch
9.	Adresse postale, indiquant un seul point de contact	Daimlerstr. 1 73479 Ellwangen/Jagst, Allemagne	Kreuzenstrasse 30 4452 Itingen, Suisse
10.	Site Web et adresse électronique	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	Obligation remplie Informations sur l'emballage de la batterie	Obligation remplie Informations sur l'emballage de la batterie
12.	Les coordonnées sont indiquées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux et les autorités de surveillance des marchés.	☒	☒
13.	Les coordonnées sont claires, compréhensibles et lisibles.	☒	☒

Article 41 Obligations des importateurs

		Batterie A	Batterie B
14.	Nom de l'importateur	Voir le tableau ci-dessus (article 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, 02763 Zittau, Allemagne
15.	Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée	Voir le tableau ci-dessus (article 38)	Voir le tableau ci-dessus (article 38)
16.	Adresse postale, indiquant un seul point de contact	Voir le tableau ci-dessus (article 38)	Voir le tableau ci-dessus (article 38)
17.	Site Web et adresse électronique	Voir le tableau ci-dessus (article 38)	Voir le tableau ci-dessus (article 38)
18.	Informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie	Voir le tableau ci-dessus (article 38)	Voir le tableau ci-dessus (article 38)
19.	Coordonnées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux	☒	☒
20.	Coordonnées claires, compréhensibles et lisibles	☒	☒



Exigences pour l'étiquetage des batteries conformément à la réglementation sur les batteries 2023/1542 (pour les batteries portables)

Vue d'ensemble des références pièces

Nom du composant	Radiocommande du chauffage stationnaire (RTSH)
Description des marchandises	Radiocommande combiné du chauffage stationnaire
Description de l'article	Émetteur du chauffage stationnaire(déclaration de conformité européenne)

Dérivés de la marque	Numéro du matériel
Émetteur du chauffage stationnaire VW E	3G0.963.511.E
Émetteur du chauffage stationnaire Skoda D	3V0.963.511 D
Émetteur du chauffage stationnaire Audi B	4N0.963.511 B
Émetteur du chauffage stationnaire Porsche C	9Y0.963.511 C
Émetteur du chauffage stationnaire MAN D	7CE.963.511 D
Émetteur du chauffage stationnaire Cityvan A	2KF.963.511 A
Émetteur du chauffage stationnaire Seat E	575.963.511 E
Émetteur du chauffage stationnaire Cupra B	5FF.963.511 B
Émetteur du chauffage stationnaire Porsche G	976.963.511
Émetteur du chauffage stationnaire Lamborghini C	4ML.963.511.C
Émetteur du chauffage stationnaire Bentley D	36A.963.511.D

Απαιτήσεις για την επισήμανση των μπαταριών σύμφωνα με τον Κανονισμό 2023/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών (για φορητές μπαταρίες)

Προμηθευτής	Digades
Όνομασία εξαρτήματος	Ραδιοτηλεχειρισμός θέρμανσης εν στάσει (RTSH)
Αριθμός εξαρτήματος VW	3G0.963.511.E

Άρθρο 38 Υποχρεώσεις των κατασκευαστών

		Μπαταρία A	Μπαταρία B
1.	Σήμανση και επισήμανση σύμφωνα με το άρθρο 13	☒	☒
2.	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 18	☒	☒
3.	Σήμανση CE σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 20	☒	☒
4.	Ταυτοποίηση μοντέλου	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Αριθμός παρτίδας ή σειράς ή αριθμός προϊόντος ή άλλο στοιχείο που επιτρέπει την ταυτοποίησή τους	ο κατασκευαστής και το μοντέλο αναγράφονται στην μπαταρία, η ημερομηνία λήξης προσδιορίζεται (αριθμός φύλλου δεδομένων τύπου 6032, λιθίου-διοξειδίου του μαγγανίου/οργανικός ηλεκτρολύτης)	ο κατασκευαστής και το μοντέλο αναγράφονται στην μπαταρία, η ημερομηνία λήξης προσδιορίζεται (πρωτογενής μπαταρία σε σχήμα νομίσματος λιθίου - διοξειδίου του μαγγανίου)
6.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	Εκπληρώθηκε. Πληροφορίες στην μπαταρία και στο φύλλο δεδομένων	Εκπληρώθηκε. Πληροφορίες στην μπαταρία και στο φύλλο δεδομένων
7.	Όνομα κατασκευαστή	Varta	Renata SA
8.	καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα	Varta Microbattery GmbH	Company of the Swatch Group
9.	ταχυδρομική διεύθυνση, με υπόδειξη ενός ενιαίου σημείου επαφής	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	Εκπληρώθηκε. Πληροφορίες στη συσκευασία της μπαταρίας	Εκπληρώθηκε. Πληροφορίες στη συσκευασία της μπαταρίας
12.	τα στοιχεία επικοινωνίας διατυπώνονται σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες και τις αρχές εποπτείας της αγοράς	☒	☒
13.	τα στοιχεία επικοινωνίας είναι σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα	☒	☒

Άρθρο 41 Υποχρεώσεις των εισαγωγέων

		Μπαταρία A	Μπαταρία B
14.	Όνομα εισαγωγέα	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)
16.	ταχυδρομική διεύθυνση, με υπόδειξη ενός ενιαίου σημείου επαφής	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)
17.	ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)
18.	οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)	βλέπε παραπάνω πίνακα (άρθρο 38)
19.	στοιχεία επικοινωνίας σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες	☒	☒
20.	σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα στοιχεία επικοινωνίας	☒	☒



Απαιτήσεις για την επισήμανση των μπαταριών σύμφωνα με τον Κανονισμό 2023/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών (για φορητές μπαταρίες)

Επισκόπηση αριθμών εξαρτημάτων

Όνομασία εξαρτήματος	Ραδιοτηλεχειρισμός θέρμανσης εν στάσει (RTSH)
Περιγραφή των εμπορευμάτων	ακουστικό ασύρματου τηλεχειρισμού θέρμανσης εν στάσει
Περιγραφή του προϊόντος	πομπός θέρμανσης εν στάσει (Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ)
Παράγωγα επωνυμίας	Αριθμός υλικού
Πομπός θέρμανσης εν στάσει VW E	3G0.963.511.E
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Skoda D	3V0.963.511 D
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Audi B	4N0.963.511 B
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Porsche C	9V0.963.511 C
Πομπός θέρμανσης εν στάσει MAN D	7CE.963.511 D
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Cityvan A	2KF.963.511 A
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Seat E	57S.963.511 E
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Cupra B	5FF.963.511 B
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Porsche G	976.963.511
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Lamborghini C	4ML.963.511.C
Πομπός θέρμανσης εν στάσει Bentley D	36A.963.511.D

Ceanglais maidir le lipéadú cadhnraí de réir BattReg 2023/1542 (do chadhnraí iniompartha)

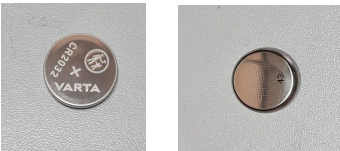
Soláthróir	Digades
Ainm na comhpháirte	Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta (RTSH)
Uimhir pháirt VW	3G0.963.511.E

Airteagal 38 – Oibleagáidí déantóirí

		Cadhna A	Cadhna B
1.	Marcáilte agus lipéadaithe i gcomhréir le hAirteagal 13	☒	☒
2.	Dearbhú comhréireachta AE i gcomhréir le hAirteagal 18	☒	☒
3.	Comhartha CE i gcomhréir le hAirteagal 19 agus 20	☒	☒
4.	Aitheantas an chineáil	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Cnuasúimhir nó sraithuimhir, uimhir tháirge, nó eilimint eile lena gceadaítear iad a shainithint	déantóir agus cineál lipéadaithe ar chadhnra, dáta ar fearr roimhe aitheanta (lón de chineál bileog 6032, dé-ocsaíd Li-Mangainéise/Aigéad Cadhnra Orgánach)	monaróir agus cineál lipéadaithe ar chadhnra, dáta ar fearr roimhe aitheanta (Cadhna cnapchille dé-ocsaide litiam mangainéise príomhúil)
6.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	Comhlíonta. Eolas ar chadhnra agus ar bhileog Sonraí	Comhlíonta. Eolas ar chadhnra agus ar bhileog Sonraí
7.	Ainm an déantóra	Varta	Renata SA
8.	trádainm cláraithe nó trádmharc cláraithe	Varta Microbattery GmbH	Cuideachta an Ghrúpa Swatch
9.	seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	seoladh gréasáin agus ríomhphoist	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	Comhlíonta. Eolas ar phacáistíú an chadhnra	Comhlíonta. Eolas ar phacáistíú an chadhnra
12.	tá sonraí teagmhála curtha in iúl i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húsáideoirí deiridh agus údaráis um fhaireachas margaidh a thuiscint go héasca	☒	☒
13.	tá sonraí teagmhála soiléir, intuigthe agus inléite	☒	☒

Airteagal 41 – Oibleagáidí iompórtálaithe

		Cadhna A	Cadhna B
14.	Ainm an iompórtálaí	féach tábla thuas (Airteagal 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	trádainm cláraithe nó trádmharc cláraithe	féach tábla thuas (Airteagal 38)	féach tábla thuas (Airteagal 38)
16.	seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála	féach tábla thuas (Airteagal 38)	féach tábla thuas (Airteagal 38)
17.	seoladh gréasáin agus ríomhphoist	féach tábla thuas (Airteagal 38)	féach tábla thuas (Airteagal 38)
18.	faisnéis riachtanach ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra	féach tábla thuas (Airteagal 38)	féach tábla thuas (Airteagal 38)
19.	sonraí teagmhála i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húsáideoirí deiridh a thuiscint go héasca	☒	☒
20.	sonraí teagmhála atá soiléir, intuigthe agus inléite	☒	☒



Ceanglais maidir le lipéadú cadhnraí de réir BattReg 2023/1542 (do chadhnraí iniompartha)

Forbhreathnú ar uimhir na páirte

Ainm na comhpháirte	Cianrialtán raidió Téitheoir Cúnta (RTSH)
Cur síos ar na hearraí	sás láimhe cianrialtán raidió téitheoir cúnta
Cur síos ar an Airteagal	tarchuradóir Téitheoir Cúnta (AE Doc)

Diorthaigh bhranda	Uimhir ábhair
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta VW E	3G0.963.511.E
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Skoda D	3V0.963.511 D
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Audi B	4N0.963.511 B
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Porsche C	9Y0.963.511 C
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta MAN D	7CE.963.511 D
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Cityvan A	2KF.963.511 A
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Seat E	575.963.511 E
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Cupra B	5FF.963.511 B
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Porsche G	976.963.511
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Lamborghini C	4ML.963.511.C
Tarchuradóir Téitheoir Cúnta Bentley D	36A.963.511.D

Requisiti per l'etichettatura delle batterie in conformità al regolamento 2023/1542 (per batterie portatili)

Fornitore	Digades
Nome del componente	Telecomando riscaldamento autonomo (RTSH)
Numero articolo VW	3G0.963.511.E

Articolo 38 “Obblighi dei produttori”

		Batteria A	Batteria B
1.	Contrassegnata ed etichettata ai sensi dell'articolo 13	☒	☒
2.	Dichiarazione di conformità UE ai sensi dell'articolo 18	☒	☒
3.	Contrassegno CE ai sensi degli articoli 19 e 20	☒	☒
4.	Identificazione del modello	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Numero di lotto o di serie oppure numero di articolo o altro elemento che ne consenta l'identificazione	Produttore e modello riportati sulla batteria, data di scadenza identificata (numero di modello 6032 scheda tecnica, biossido di litio-manganese/elettrolita organico)	Produttore e modello riportati sulla batteria, data di scadenza identificata (batteria a bottone principale biossido di litio-manganese)
6.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	Requisito soddisfatto. Informazioni su batteria e scheda tecnica	Requisito soddisfatto. Informazioni su batteria e scheda tecnica
7.	Nome del costruttore	Varta	Renata SA
8.	Nome commerciale registrato o marchio registrato	Varta Microbattery GmbH	Società del gruppo Swatch
9.	Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	Indirizzo web e e-mail	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	Requisito soddisfatto. Informazioni sull'imballaggio della batteria	Requisito soddisfatto. Informazioni sull'imballaggio della batteria
12.	I dati di contatto sono indicati in una o più lingue che possono essere comprese facilmente dagli utenti finali e dalle autorità di vigilanza del mercato.	☒	☒
13.	I dati di contatto sono chiari, comprensibili e leggibili.	☒	☒

Articolo 41 “Obblighi degli importatori”

		Batteria A	Batteria B
14.	Nome dell'importatore	Vedi tabella in alto (articolo 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	Nome commerciale registrato o marchio registrato	Vedi tabella in alto (articolo 38)	Vedi tabella in alto (articolo 38)
16.	Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto	Vedi tabella in alto (articolo 38)	Vedi tabella in alto (articolo 38)
17.	Indirizzo web e e-mail	Vedi tabella in alto (articolo 38)	Vedi tabella in alto (articolo 38)
18.	Le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria	Vedi tabella in alto (articolo 38)	Vedi tabella in alto (articolo 38)
19.	Dati di contatto in una o più lingue facilmente comprensibili dagli utenti finali	☒	☒
20.	Dati di contatto chiari, comprensibili e leggibili	☒	☒



Requisiti per l'etichettatura delle batterie in conformità al regolamento 2023/1542 (per batterie portatili)

Riepilogo dei numeri articolo

Nome del componente	Telecomando riscaldamento autonomo (RTSH)
Descrizione della merce	Telecomando riscaldamento autonomo portatile
Descrizione dell'articolo	Trasmittente riscaldamento autonomo (DdC UE)

Derivati della marca	Numero di materiale
Trasmittente riscaldamento autonomo VW E	3G0.963.511.E
Trasmittente riscaldamento autonomo Skoda D	3V0.963.511.D
Trasmittente riscaldamento autonomo B	4N0.963.511.B
Trasmittente riscaldamento autonomo Porsche C	9Y0.963.511.C
Trasmittente riscaldamento autonomo MAN D	7CE.963.511.D
Trasmittente riscaldamento autonomo Cityvan A	2KF.963.511.A
Trasmittente riscaldamento autonomo Seat E	575.963.511.E
Trasmittente riscaldamento autonomo Cupra B	5FF.963.511.B
Trasmittente riscaldamento autonomo Porsche G	976.963.511
Trasmittente riscaldamento autonomo Lamborghini C	4ML.963.511.C
Trasmittente riscaldamento autonomo Bentley D	36A.963.511.D

Akumuliatorių ženklinimo reikalavimai pagal BattReg 2023/1542 (nešiojamiems akumulatoriams)

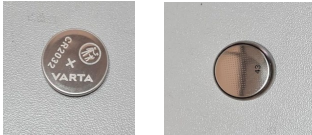
Tiekėjas	Digades
Komponento pavadinimas	Nuotolinio valdymo autonominio šildymo radijo bangomis pultas (RTSH)
VW dalies numeris	3G0.963.511.E

38 straipsnis Gamintojų pareigos

		Akumulatorius A	Akumulatorius B
1.	Pažymėta ir paženklinta pagal 13 straipsnį	☐	☐
2.	ES atitikties deklaracija pagal 18 straipsnį	☐	☐
3.	CE ženklas pagal 19 ir 20 straipsnius	☐	☐
4.	Modelio atpažinimas	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Partijos arba serijos numeris, arba gaminio numeris, arba kitas elementas, leidžiantis juos atpažinti	ant akumulatoriaus nurodytas gamintojas ir modelis, nustatyta tinkamumo naudoti data (tipo 6032 duomenų lapo numeris, ličio mangano dioksidas/organinis elektrolitas)	ant akumulatoriaus nurodytas gamintojas ir modelis, nurodyta tinkamumo naudoti data (pirminis ličio mangano dioksido monetų elementų akumulatorius)
6.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėtame dokumente	įvykdyta. Informacija apie akumuliatorių ir duomenų lapas	įvykdyta. Informacija apie akumuliatorių ir duomenų lapas
7.	Gamintojo pavadinimas	Varta	Renata SA
8.	registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas	„Varta Microbattery“ GmbH	„Swatch Group“ bendrovė
9.	pašto adresas, nurodantis vieną kontaktinį punktą	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	žiniatinklio ir el. pašto adresas	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėtame dokumente	įvykdyta. Informacija apie akumulatoriaus pakuotę	įvykdyta. Informacija apie akumulatoriaus pakuotę
12.	kontaktiniai duomenys nurodomi galutiniams naudotojams ir rinkos priežiūros institucijoms lengvai suprantama kalba ar kalbomis	☐	☐
13.	kontaktiniai duomenys yra aiškūs, suprantami ir įskaitomi	☐	☐

41 straipsnis Importuotojų pareigos

		Akumulatorius A	Akumulatorius B
14.	Importuotojo pavadinimas	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)
16.	pašto adresas, nurodantis vieną kontaktinį punktą	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)
17.	žiniatinklio ir el. pašto adresas	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)
18.	reikiamą informaciją ant pakuotės arba prie akumulatoriaus pridėtame dokumente	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)	žr. pirmiau pateiktą lentelę (Artikel 38)
19.	kontaktiniai duomenys galutiniams naudotojams lengvai suprantama kalba ar kalbomis	☐	☐
20.	aiškūs, suprantami ir įskaitomi kontaktiniai duomenys	☐	☐



Akumuliatorių ženklinimo reikalavimai pagal BattReg 2023/1542 (nešiojamiems akumulatoriams)

Dalies numerio apžvalga

Komponento pavadinimas	Nuotolinio valdymo autonominio šildymo radijo bangomis pultas (RTSH)
Prekių aprašymas	laisvų rankų įranga su autonominio šildymo nuotolinio valdymo radijo bangomis pultu
Straipsnio aprašymas	siųstuvo autonominis šildymas (ES dokumentas)
Prekės ženklo išvestiniai produktai	Medžiagos numeris
Siųstuvo autonominis šildymas VW E	3G0.963.511.E3V0.963.511 D
Siųstuvo autonominis šildymas Skoda D	4N0.963.511 B
Siųstuvo autonominis šildymas Audi B	9Y0.963.511 C
Siųstuvo autonominis šildymas Porsche C	7CE.963.511 D
Siųstuvo autonominis šildymas MAN D	2KF.963.511 A
Siųstuvo autonominis šildymas Cityvan A	575.963.511 E
Siųstuvo autonominis šildymas Seat E	5FF.963.511 B
Siųstuvo autonominis šildymas Cupra B	976.963.511
Siųstuvo autonominis šildymas Porsche G	4ML.963.511.C
Siųstuvo autonominis šildymas Lamborghini C	36A.963.511.D
Siųstuvo autonominis šildymas Bentley D	

Akumulatora marķēšanas prasības saskaņā ar BattReg 2023/1542 (pārnēsājamiem akumulatoriem)

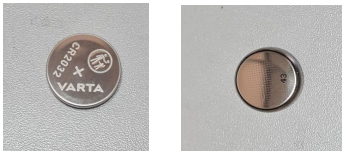
Piegādātājs	Digades
Komponenta nosaukums	Radio tālvadības pults papildu apsilde (RTSH)
VW daļas numurs	3G0.963.511.E

38. punkts Ražotāju pienākumi

		A akumulators	B akumulators
1.	Atzīmēts un marķēts saskaņā ar 13. pantu	☒	☒
2.	ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 18. pantu	☒	☒
3.	CE marķējums saskaņā ar 19. un 20. pantu	☒	☒
4.	Modeļa identifikācija	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Partijas vai sērijas numurs, vai produkta numurs vai cits elements, kas ļauj to identificēt	ražotājs, modelis un derīguma termiņš norādīts uz akumulatora (tipa 6032 datu lapas numurs, litija mangāna dioksīds/organiskais elektrolīts)	ražotājs, modelis un derīguma termiņš norādīts uz akumulatora (primārais litija mangāna dioksīda monētas akumulators)
6.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	Izpildīts. Informācija par akumulatoru un Datu lapa	Izpildīts. Informācija par akumulatoru un Datu lapa
7.	Ražotāja nosaukums	Varta	Renata SA
8.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme	Varta Microbattery GmbH	Company of the Swatch Group
9.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	Timekļa un e-pasta adrese	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	Izpildīts. Informācija uz akumulatora iepakojuma	Izpildīts. Informācija uz akumulatora iepakojuma
12.	Kontaktinformācija ir norādīta valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji un tirgus uzraudzības iestādes var viegli saprast	☒	☒
13.	Kontaktinformācija ir skaidra, saprotama un salasāma	☒	☒

41. pants Importētāju pienākumi

		A akumulators	B akumulators
14.	Importētāja nosaukums	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)
16.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)
17.	Timekļa un e-pasta adrese	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)
18.	Prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)	skat. Iepriekšējo tabulu (38. punkts)
19.	Kontaktinformācija valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji var viegli saprast	☒	☒
20.	Skaidra, saprotama un salasāma kontaktinformācija	☒	☒



Akumulatora marķēšanas prasības saskaņā ar BattReg 2023/1542 (pārnēsājamiem akumulatoriem)

Daļas numura pārskats

Komponenta nosaukums	Radio tālvadības pults papildu apsilde (RTSH)
Preču apraksts	tālvadības pults papildu apsilde
Produkta apraksts	raidītāja papildu apsilde (EU Doc)

Markas atvasinājumi	Materiāla numurs
Raidītāja papildu apsilde VW E	3G0.963.511.E
Raidītāja papildu apsilde Skoda D	3V0.963.511 D
Raidītāja papildu apsilde Audi B	4N0.963.511 B
Raidītāja papildu apsilde Porsche C	9Y0.963.511 C
Raidītāja papildu apsilde MAN D	7CE.963.511 D
Raidītāja papildu apsilde Cityvan A	2KF.963.511 A
Raidītāja papildu apsilde Seat E	575.963.511 E
Raidītāja papildu apsilde Cupra B	5FF.963.511 B
Raidītāja papildu apsilde Porsche G	976.963.511
Raidītāja papildu apsilde Lamborghini C	4ML.963.511.C
Raidītāja papildu apsilde Bentley D	36A.963.511.D

Rekwiziti għat-tikkettar tal-batteriji f'konformità mar-Regolament dwar il-Batteriji 2023/1542 (għall-batteriji portabbli)

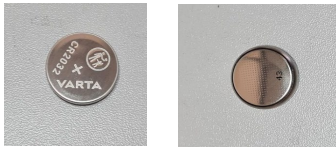
Fornitur	Digades
Isem tal-komponent	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju (RTSH)
Numru tal-parti ta' VW	3G0.963.511.E

Artikolu 38 Obbligi tal-manifatturi

		Batterija A	Batterija B
1.	Immarkati u ttikkettati f'konformità mal-Artikolu 13	☐	☒
2.	Dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-Artikolu 18	☐	☒
3.	Markatura CE f'konformità mal-Artikoli 19 u 20	☐	☒
4.	Identifikazzjoni tal-mudell	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Numru tal-lott jew tas-serje, jew numru tal-prodott jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom	manifattur u mudell ittikkettati fuq il-batterija, data minima sa meta l-ahjar jintuza identifikata (numru tal-iskeda tad-data tat-tip 6032, Li-diossidu tal-Manganiz/Elettrolit Organiku)	manifattur u mudell ittikkettati fuq il-batterija, data minima sa meta l-ahjar jintuza identifikata (Batterija buttuna primarja taċ-cellula tal-manganiz u tal-litju)
6.	I-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	Issodisfata. L-informazzjoni fuq il-batterija u l-iskeda tad-data	Issodisfata. L-informazzjoni fuq il-batterija u l-iskeda tad-data
7.	Isem il-manifattur	Varta	Renata SA
8.	isem kummerċjali rreġistrat jew trademark irreġistrata	Varta Microbattery GmbH	Kumpanija tal-Grupp Swatch
9.	indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	I-indirizz tas-sit web u I-indirizz tal-posta elettronika	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	I-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	Issodisfata. Informazzjoni fuq l-imballaġġ tal-batterija	Issodisfata. Informazzjoni fuq l-imballaġġ tal-batterija
12.	id-dettalji ta' kuntatt huma indikati b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinftehimu faċilment mill-utenti finali u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq	☐	☒
13.	id-dettalji ta' kuntatt huma ċari, jinftehimu u jinqraw	☒	☒

Artikolu 41 Obbligi tal-importaturi

		Batterija A	Batterija B
14.	Isem l-importatur	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	isem kummerċjali rreġistrat jew trademark irreġistrata	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)
16.	indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)
17.	I-indirizz tas-sit web u I-indirizz tal-posta elettronika	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)
18.	I-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)	ara t-tabella hawn fuq (l-Artikolu 38)
19.	id-dettalji ta' kuntatt b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinftehimu faċilment mill-utenti finali	☒	☒
20.	dettalji tal-kuntatt ċari, jinftehimu u jinqraw	☒	☒



Rekwiziti għat-tikkettar tal-batteriji f'konformità mar-Regolament dwar il-Batteriji 2023/1542 (għall-batteriji portabbli)

Fl-Isma ġenerali lejn in-numru tal-parti

Isem tal-komponent	Kontroll mill-Bogħod bir-Radju tat-Tishin Awżiljarju (RTSH)
Deskrizzjoni tal-merkanzija	handset tal-kontroll mill-bogħod bir-radju tat-tishin awżiljarju
Deskrizzjoni tal-oġġett	Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju (DoC tal-UE)

Derivattivi tal-marka	Numru tal-materjal
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju VW E	3G0.963.511.E
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Skoda D	3V0.963.511 D
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Audi B	4N0.963.511 B
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Porsche C	9Y0.963.511 C
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju MAN D	7CE.963.511 D
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Cityvan A	2KF.963.511 A
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Seat E	575.963.511 E
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Cupra B	5FF.963.511 B
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Porsche G	976.963.511
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Lamborghini C	4ML.963.511.C
Trażmettitur tat-Tishin Awżiljarju Bentley D	36A.963.511.D

Vereisten voor batterij-etikettering in overeenstemming met verordening 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen (voor draagbare batterijen)

Leverancier	Digades
Naam onderdeel	Afstandsbediening voor parkeerwarming (RTSH)
VW-onderdeelnummer	3G0.963.511.E

Artikel 38 Verplichtingen van fabrikanten

		Batterij A	Batterij B
1.	Gemarkeerd en geëtiketteerd overeenkomstig artikel 13	☒	☒
2.	EU-conformiteitsverklaring overeenkomstig artikel 18	☒	☒
3.	CE-markering in overeenstemming met artikel 19 en 20	☒	☒
4.	Model-identificatie	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Lot- of serienummer, of productnummer of een ander element waarmee ze kunnen worden geïdentificeerd	fabrikant en model op de batterij vermeld, houdbaarheidsdatum vermeld (typenummer 6032 in gegevensblad, lithium-mangaanoxide/organische elektrolyt)	fabrikant en model op de batterij, houdbaarheidsdatum vastgesteld (primaire lithium-mangaandioxide-knoopcelbatterij)
6.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	Vervuld. Informatie op batterij en gegevensblad	Vervuld. Informatie op batterij en gegevensblad
7.	Naam fabrikant	Varta	Renata SA
8.	geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk	Varta Microbattery GmbH	van de Swatch Group
9.	postadres, met vermelding van één enkel contactpunt	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	web- en e-mailadres	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	Vervuld. Informatie op batterijverpakking	Vervuld. Informatie op batterijverpakking
12.	contactgegevens worden vermeld in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn door eindgebruikers en autoriteiten die toezicht houden op de markt	☒	☒
13.	contactgegevens zijn duidelijk, begrijpelijk en leesbaar	☒	☒

Artikel 41 Verplichtingen van importeurs

		Batterij A	Batterij B
14.	Naam importeur	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)
16.	postadres, met vermelding van één enkel contactpunt	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)
17.	web- en e-mailadres	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)
18.	vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)	zie bovenstaande tabel (Artikel 38)
19.	contactgegevens in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn voor eindgebruikers	☒	☒
20.	duidelijke, begrijpelijke en leesbare contactgegevens	☒	☒



Vereisten voor batterij-etikettering in overeenstemming met verordening 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen (voor draagbare batterijen)

Overzicht onderdeelnummers

Naam onderdeel	Afstandsbediening voor parkeerwarming (RTSH)
Beschrijving van goederen	handset afstandsbediening voor parkeerwarming
Artikelbeschrijving	zender voor parkeerwarming (EU-doc)

Merkderivaten	Materiaalnummer
Zender voor parkeerwarming VW E	3G0.963.511.E
Zender voor parkeerwarming Skoda D	3V0.963.511 D
Zender voor parkeerwarming Audi B	4N0.963.511 B
Zender voor parkeerwarming Porsche C	9Y0.963.511 C
Zender voor parkeerwarming MAN D	7CE.963.511 D
Zender voor parkeerwarming Cityvan A	2KF.963.511 A
Zender voor parkeerwarming Seat E	575.963.511 E
Zender voor parkeerwarming Cupra B	5FF.963.511 B
Zender voor parkeerwarming Porsche G	976.963.511
Zender voor parkeerwarming Lamborghini C	4ML.963.511.C
Zender voor parkeerwarming Bentley D	36A.963.511.D

Krav til merking av batterier i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)

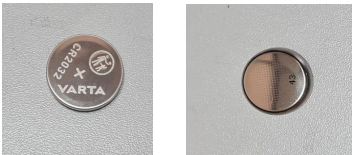
Leverandør	Digades
Navn på komponenten	Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming (RTSH)
VW Delenummer	3G0.963.511.E

Artikkel 38 Produsentenes forpliktelser

		Batteri A	Batteri B
1.	Merket og etikettert i henhold til artikkel 13	☒	☒
2.	EU-samsvarserklæring i henhold til artikkel 18	☒	☒
3.	CE-merking i henhold til artiklene 19 og 20	☒	☒
4.	Identifisering av modell	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Batch- eller serienummer, produktnummer eller et annet element som gjør det mulig å identifisere dem	produsent og modell merket på batteriet, best før-dato identifisert (nummer på datablad type 6032, Li-mangan dioksid/Organisk elektrolytt)	produsent og modell merket på batteriet, best før-dato identifisert (Primært litium-mangan-dioksid knappecellebatteri)
6.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	Oppfylt. Informasjon om batteri og datablad	Oppfylt. Informasjon om batteri og datablad
7.	Produsentens navn	Varta	Renata SA
8.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke	Varta Microbattery GmbH	Selskap i Swatch Group
9.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	nett- og e-postadresse	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	Oppfylt. Informasjon om batteriets emballasje	Oppfylt. Informasjon om batteriets emballasje
12.	kontakt detaljene er angitt på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukere og markedstilsynsmyndigheter	☒	☒
13.	kontakt detaljer er tydelige, forståelige og leselige	☒	☒

Artikkel 41 Importørenes forpliktelser

		Batteri A	Batteri B
14.	Importørens navn	se tabell ovenfor (artikkel 38)	digades GmbH, Äussere Weberberstrasse 20, D-02763 Zittau
15.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke	se tabell ovenfor (artikkel 38)	se tabell ovenfor (artikkel 38)
16.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt	se tabell ovenfor (artikkel 38)	se tabell ovenfor (artikkel 38)
17.	nett- og e-postadresse	se tabell ovenfor (artikkel 38)	se tabell ovenfor (artikkel 38)
18.	nødvendig informasjon på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet	se tabell ovenfor (artikkel 38)	se tabell ovenfor (artikkel 38)
19.	kontakt detaljer på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukerne	☒	☒
20.	tydelige, forståelige og leselige kontakt detaljer	☒	☒



Krav til merking av batterier i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)

Oversikt over delenumre

Navn på komponenten	Trådløs fjernkontroll for ekstra oppvarming (RTSH)
Beskrivelse av varene	håndsett fjernkontroll tilleggsvarmer
Beskrivelse av artikkelen	transmitter tilleggsvarmer (EU Doc)
Merkevarerderivater	Materialnummer
Transmitter Tilleggsvarmer VW E	3G0.963.511.E
Transmitter Tilleggsvarmer Skoda D	3V0.963.511 D
Transmitter Tilleggsvarmer Audi B	4N0.963.511 B
Transmitter Tilleggsvarmer Porsche C	9Y0.963.511 C
Transmitter Tilleggsvarmer MAN D	7CE.963.511 D
Transmitter Tilleggsvarmer Cityvan A	2KF.963.511 A
Transmitter Tilleggsvarmer Seat E	575.963.511 E
Transmitter Tilleggsvarmer Cupra B	5FF.963.511 B
Transmitter Tilleggsvarmer Porsche G	976.963.511
Transmitter Tilleggsvarmer Lamborghini C	4ML.963.511.C
Transmitter Tilleggsvarmer Bentley D	36A.963.511.D

Wymogi dotyczące etykietowania baterii zgodnie z rozporządzeniem BattReg 2023/1542 (w zakresie baterii przenośnych)

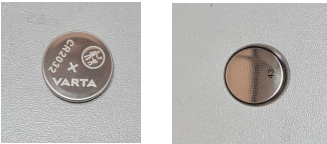
Dostawca	Digades
Nazwa podzespołu	System ogrzewania postojowego ze zdalnym sterowaniem radiowym (RTSH)
Numer części VW	3G0.963.511.E

Artykuł 38 Obowiązki producentów

		Bateria A	Bateria B
1.	Oznakowane i etykietowane zgodnie z art. 13	☐	☐
2.	Deklaracja zgodności UE zgodnie z art. 18	☐	☐
3.	Oznakowanie CE zgodnie z art. 19 i 20	☐	☐
4.	Identyfikacja modelu	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Numer partii lub serii, numer produktu lub inny element umożliwiający ich identyfikację	producent i model oznaczony na baterii, data przydatności do użycia (numer arkusza danych typu 6032, dwutlenek litowo-manganowy/elektrolit organiczny)	producent i model oznaczony na akumulatorze, najlepiej sprzed zidentyfikowanej daty (główna bateria guzikowa litowo-manganowo-dwutlenkowa)
6.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	Spełniono. Informacje na baterii i arkusz danych	Spełniono. Informacje na baterii i arkusz danych
7.	Nazwa producenta	Varta	Renata SA
8.	zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	Varta Microbattery GmbH	Spółka należąca do Swatch Group
9.	adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	strona internetowa i adres e-mail	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	Spełniono. Informacje dotyczące opakowań baterii	Spełniono. Informacje dotyczące opakowań baterii
12.	dane kontaktowe są podane w języku lub językach łatwo zrozumiałych dla użytkowników końcowych i organów nadzoru rynkowego	☐	☐
13.	dane kontaktowe są jasne, zrozumiałe i czytelne	☐	☐

Artykuł 41 Obowiązki importerów

		Bateria A	Bateria B
14.	Nazwa importera	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)
16.	adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)
17.	strona internetowa i adres e-mail	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)
18.	wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)	patrz tabela powyżej (Artykuł 38)
19.	dane kontaktowe w języku lub językach zrozumiałych dla użytkowników końcowych	☐	☐
20.	jasne, zrozumiałe i czytelne dane kontaktowe	☐	☐



Wymogi dotyczące etykietowania baterii zgodnie z rozporządzeniem BattReg 2023/1542 (w zakresie baterii przenośnych)

Przegląd numerów części

Nazwa podzespołu	System ogrzewania postojowego ze zdalnym sterowaniem radiowym (RTSH)
Opis towaru	System ogrzewania postojowego ze pilotem zdalnego sterowania
Opis artykułu	Nadajnik systemu ogrzewania postojowego (deklaracja zgodności UE)

Pochodne marki	Numer materiału
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego VW E	3G0.963.511.E
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Skoda D	3V0.963.511 D
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Audi B	4N0.963.511 B
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Porsche C	9Y0.963.511 C
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego MAN D	7CE.963.511 D
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Cityvan A	2KF.963.511 A
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Seat E	575.963.511 E
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Cupra B	5FF.963.511 B
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Porsche G	976.963.511
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Lamborghini C	4ML.963.511.C
Nadajnik systemu ogrzewania postojowego Bentley D	36A.963.511.D

Requisitos para a rotulagem de baterias de acordo com o Regulamento de baterias 2023/1542
(para baterias portáteis)

Fornecedor	Digades
Nome do componente	Telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário (RTSH)
Número de peça VW	3G0.963.511.E

Artigo 38.º Obrigações dos fabricantes

		Bateria A	Bateria B
1.	Marcação e rotulagem nos termos do Artigo 13.º	☒	☒
2.	Declaração de conformidade UE nos termos do Artigo 18.º	☒	☒
3.	Marcação CE nos termos dos Artigos 19.º e 20.º	☒	☒
4.	Identificação do modelo	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Número de lote ou de série ou número de produto ou outro elemento que permita a respetiva identificação	fabricante e modelo rotulados na bateria, data de validade identificada (ficha de dados de número de modelo 6032, dióxido de manganês e lítio/eletrólito orgânico)	fabricante e modelo rotulados na bateria, data de validade identificada (bateria de célula primária tipo botão de dióxido de manganês e lítio)
6.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	Cumprido.	Cumprido.
7.	Nome do fabricante	Varta	Renata SA
8.	nome comercial registado ou marca comercial registada	Varta Microbattery GmbH	Empresa do Swatch Group
9.	endereço postal, indicando um ponto de contacto único	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	endereço web e de e-mail	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	Cumprido.	Cumprido.
		Informação na embalagem da bateria	Informação na embalagem da bateria
12.	dados de contacto são indicados numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais e pelas autoridades de fiscalização do mercado	☒	☒
13.	dados de contacto são claros, compreensíveis e legíveis	☒	☒

Artigo 41.º Obrigações dos importadores

		Bateria A	Bateria B
14.	Nome do importador	ver tabela acima (Artigo 38.º)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	nome comercial registado ou marca comercial registada	ver tabela acima (Artigo 38.º)	ver tabela acima (Artigo 38.º)
16.	endereço postal, indicando um ponto de contacto único	ver tabela acima (Artigo 38.º)	ver tabela acima (Artigo 38.º)
17.	endereço web e de e-mail	ver tabela acima (Artigo 38.º)	ver tabela acima (Artigo 38.º)
18.	informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	ver tabela acima (Artigo 38.º)	ver tabela acima (Artigo 38.º)
19.	dados de contacto numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais	☒	☒
20.	dados de contacto claros, compreensíveis e legíveis	☒	☒



Requisitos para a rotulagem de baterias de acordo com o Regulamento de baterias 2023/1542
(para baterias portáteis)

Vista geral de números de peça

Nome do componente	Telecomando por radiofrequência para aquecimento estacionário (RTSH)
Descrição dos artigos	Terminal móvel de telecomando para aquecimento estacionário
Descrição do artigo	Transmissor para aquecimento estacionário (DC UE)

Derivados da marca	Número de material
Transmissor para aquecimento estacionário VW E	3G0.963.511.E
Transmissor para aquecimento estacionário Skoda D	3V0.963.511 D
Transmissor para aquecimento estacionário Audi B	4N0.963.511 B
Transmissor para aquecimento estacionário Porsche C	9Y0.963.511 C
Transmissor para aquecimento estacionário MAN D	7CE.963.511 D
Transmissor para aquecimento estacionário Cityvan A	2KF.963.511 A
Transmissor para aquecimento estacionário Seat E	575.963.511 E
Transmissor para aquecimento estacionário Cupra B	5FF.963.511 B
Transmissor para aquecimento estacionário Porsche G	976.963.511
Transmissor para aquecimento estacionário Lamborghini C	4ML.963.511.C
Transmissor para aquecimento estacionário Bentley D	36A.963.511.D

Zahteve za označevanje baterij v skladu z Uredbo o baterijah 2023/1542 (za prenosne baterije)

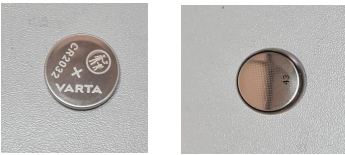
Dobavitelj	Digades
Ime sestavnega dela	Radijski daljinski upravljalnik dodatnega ogrevanja (RTSH)
Številka sestavnega dela VW	3G0.963.511.E

Člen 38 Obveznosti izdelovalcev

		Baterija A	Baterija B
1.	Označena v skladu s členom 13	☒	☒
2.	EU izjava o skladnosti v skladu s členom 18	☒	☒
3.	Oznaka CE v skladu s členoma 19 in 20	☒	☒
4.	Identifikacijska številka modela	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Številka serije ali serijska številka ali številka proizvoda ali drug element, ki omogoča njihovo identifikacijo	izdelovalec in model označena na bateriji, naveden rok uporabnosti (številka tipa 6032, varnostni list, litij-manganov dioksid/organski elektrolit)	izdelovalec in model označena na bateriji, naveden rok uporabnosti (primarna litij-manganova dioksidna gumbna baterija)
6.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	Izpolnjeno. Informacije na bateriji in v varnostnem listu	Izpolnjeno. Informacije na bateriji in v varnostnem listu
7.	Ime izdelovalca	Varta	Renata SA
8.	registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka	Varta Microbattery GmbH	družba skupine Swatch Group
9.	poštni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	spletni in elektronski naslov	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	Izpolnjeno. Informacije na embalaži baterije	Izpolnjeno. Informacije na embalaži baterije
12.	kontaktni podatki so navedeni v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom in organom za nadzor trga zlahka razumljivi	☒	☒
13.	kontaktni podatki so jasni, razumljivi in čitljivi	☒	☒

Člen 41 Obveznosti uvoznikov

		Baterija A	Baterija B
14.	Ime uvoznika	glejte zgornjo tabelo (člen 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka	glejte zgornjo tabelo (člen 38)	glejte zgornjo tabelo (člen 38)
16.	poštni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko	glejte zgornjo tabelo (člen 38)	glejte zgornjo tabelo (člen 38)
17.	spletni in elektronski naslov	glejte zgornjo tabelo (člen 38)	glejte zgornjo tabelo (člen 38)
18.	zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji	glejte zgornjo tabelo (člen 38)	glejte zgornjo tabelo (člen 38)
19.	kontaktni podatki v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom zlahka razumljivi	☒	☒
20.	jasni, razumljivi in čitljivi kontaktni podatki	☒	☒



Zahteve za označevanje baterij v skladu z Uredbo o baterijah 2023/1542 (za prenosne baterije)

Pregled številke sestavnega dela

Ime sestavnega dela	Radijski daljinski upravljalnik dodatnega ogrevanja (RTSH)
Opis blaga	ročni set daljinskega upravljalnika dodatnega ogrevanja
Opis artikla	oddajnik dodatnega ogrevanja (dok. EU)
Izpeljanke blagovne znamke	Številka materiala
Oddajnik dodatnega ogrevanja VW E	3G0.963.511.E
Oddajnik dodatnega ogrevanja Škoda D	3V0.963.511 D
Oddajnik dodatnega ogrevanja Audi B	4N0.963.511 B
Oddajnik dodatnega ogrevanja Porsche C	9Y0.963.511 C
Oddajnik dodatnega ogrevanja MAN D	7CE.963.511 D
Oddajnik dodatnega ogrevanja Cityvan A	2KF.963.511 A
Oddajnik dodatnega ogrevanja Seat E	575.963.511 E
Oddajnik dodatnega ogrevanja Cupra B	5FF.963.511 B
Oddajnik dodatnega ogrevanja Porsche G	976.963.511
Oddajnik dodatnega ogrevanja Lamborghini C	4ML.963.511.C
Oddajnik dodatnega ogrevanja Bentley D	36A.963.511.D

Požiadavky na označovanie batérií v súlade s nariadením BattReg 2023/1542 (pre prenosné batérie)

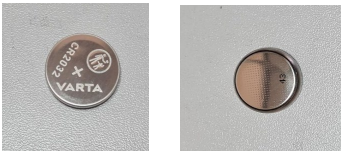
Dodávateľ	Digades
Názov komponentu	Pomocné vykurovanie na rádiové diaľkové ovládanie (RTSH)
Číslo dielu VW	3G0.963.511.E

Článok 38 Povinnosti výrobcov

		Batéria A	Batéria B
1.	Označené a opatrené štítkom v súlade s článkom 13	☒	☒
2.	Vyhĺasenie o zhode EÚ v súlade s článkom 18	☒	☒
3.	Označenie CE v súlade s článkami 19 a 20	☒	☒
4.	Identifikácia modelu	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Číslo šarže alebo sériové číslo, alebo číslo produktu, alebo iný prvok umožňujúci identifikáciu	výrobca a model označený na batérii, dátum minimálnej trvanlivosti (číslo typu 6032 na dátovom liste, lítium-mangánový oxid/organický elektrolyt)	výrobca a model označený na batérii, dátum minimálnej trvanlivosti (primárna lítium-mangán-dioxidová mincová batéria)
6.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	Splnené. Informácie o batérii a dátový list	Splnené. Informácie o batérii a dátový list
7.	Názov výrobcu	Varta	Renata SA
8.	registrovaný obchodný názov alebo registrovaná ochranná známka	Varta Microbattery GmbH	Spoločnosť skupiny Swatch
9.	poštová adresa s uvedením jednotného kontaktného miesta	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	webová a e-mailová adresa	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	Splnené. Informácie na obale batérie	Splnené. Informácie na obale batérie
12.	kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad trhom	☒	☒
13.	kontaktné údaje sú jasné, zrozumiteľné a čitateľné	☒	☒

Článok 41 Povinnosti dovozcov

		Batéria A	Batéria B
14.	Názov dovozcu	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registrovaný obchodný názov alebo registrovaná ochranná známka	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)
16.	poštová adresa s uvedením jednotného kontaktného miesta	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)
17.	webová a e-mailová adresa	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)
18.	požadované informácie na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)	pozrite tabuľku uvedenú vyššie (článok 38)
19.	kontaktné údaje v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov	☒	☒
20.	jasné, zrozumiteľné a čitateľné kontaktné údaje	☒	☒



Požiadavky na označovanie batérií v súlade s nariadením BattReg 2023/1542 (pre prenosné batérie)

Prehľad čísel dielov

Názov komponentu	Pomocné vykurovanie na rádiové diaľkové ovládanie (RTSH)
Opis tovaru	súprava pomocného vykurovania na diaľkové ovládanie
Opis položky	vyšielac pre pomocné vykurovanie (Voz EÚ)

Odvođené značky	Číslo materiálu
Vysielac pre pomocné vykurovanie VW E	3G0.963.511.E
Vysielac pre pomocné vykurovanie Škoda D	3V0.963.511 D
Vysielac pre pomocné vykurovanie Audi B	4N0.963.511 B
Vysielac pre pomocné vykurovanie Porsche C	9V0.963.511 C
Vysielac pre pomocné vykurovanie MAN D	7CE.963.511 D
Vysielac pre pomocné vykurovanie Cityvan A	2KF.963.511 A
Vysielac pre pomocné vykurovanie Seat E	575.963.511 E
Vysielac pre pomocné vykurovanie Cupra B	5FF.963.511 B
Vysielac pre pomocné vykurovanie Porsche G	976.963.511
Vysielac pre pomocné vykurovanie Lamborghini C	4ML.963.511.C
Vysielac pre pomocné vykurovanie Bentley D	36A.963.511.D

Krav för batteriladdning enligt BattReg 2023/1542 (för bärbara batterier)

Leverantör	Digades
Komponentens namn	Fjärrkontroll hjälpvärmare (RTSH)
VW-delnummer	3G0.963.511.E

Artikel 38 Tillverkares skyldigheter

		Batteri A	Batteri B
1.	Märkt och etiketterad enligt artikel 13	☒	☒
2.	EU-försäkran om överensstämmelse enligt artikel 18	☒	☒
3.	CE märkning enligt artiklar 19 och 20	☒	☒
4.	Identifiering av modell	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Batch-, serie- eller produktnummer eller något annat element varav identifiering framgår	Tillverkare och modell på batteri, identifierat bästa före-datum (typnummer 6032 datablad, li-mangandioxid/organisk batterisyra)	Tillverkare och modell på batteri, identifierat bästa före-datum (primärt litiummangandioxid knappcellsbatteri)
6.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	Uppfyllets. Information i batteri och datablad	Uppfyllets. Information i batteri och datablad
7.	Tillverkarens namn	Varta	Renata SA
8.	registrerat namn eller varumärke	Varta Microbattery GmbH	Företag iSwatch Group
9.	postadress, anger en kontaktperson	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	internet- och e-postadress	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	Uppfyllets. Information på batteriförpackning	Uppfyllets. Information på batteriförpackning
12.	kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna och marknads tillsynsmyndigheterna har lätt att förstå	☒	☒
13.	kontaktuppgifterna är tydliga, begripliga och går att läsa	☒	☒

Artikel 41 Importörens skyldigheter

		Batteri A	Batteri B
14.	Importörens namn	Se tabell ovan (artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registrerat namn eller varumärke	Se tabell ovan (artikel 38)	Se tabell ovan (artikel 38)
16.	postadress, anger en kontaktperson	Se tabell ovan (artikel 38)	Se tabell ovan (artikel 38)
17.	internet- och e-postadress	Se tabell ovan (artikel 38)	Se tabell ovan (artikel 38)
18.	nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med batteriet	Se tabell ovan (artikel 38)	Se tabell ovan (artikel 38)
19.	kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna har lätt att förstå	☒	☒
20.	tydliga, begripliga och läsbara kontaktuppgifter	☒	☒



Krav för batteriladdning enligt BattReg 2023/1542 (för bärbara batterier)

Översikt över delnummer

Komponentens namn	Fjärrkontroll hjälpvärmare (RTSH)
Beskrivning av produkt	handset fjärrkontroll hjälpvärmare
Beskrivning av artikeln	sändare hjälpvärmare (EU Doc)

Märkesderivat	Materialnummer
Sändare hjälpvärmare VW E	3G0.963.511.E
Sändare hjälpvärmare Skoda D	3V0.963.511 D
Sändare hjälpvärmare Audi B	4N0.963.511 B
Sändare hjälpvärmare Porsche C	9Y0.963.511 C
Sändare hjälpvärmare MAN D	7CE.963.511 D
Sändare hjälpvärmare Cityvan A	2KF.963.511 A
Sändare hjälpvärmare Seat E	575.963.511 E
Sändare hjälpvärmare Cupra B	5FF.963.511 B
Sändare hjälpvärmare Porsche G	976.963.511
Sändare hjälpvärmare Lamborghini C	4ML.963.511.C
Sändare hjälpvärmare Bentley D	36A.963.511.D

Zahtjevi za označavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

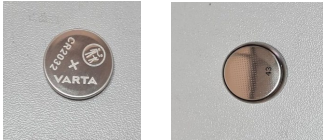
Dobavljač	Digades
Naziv komponente	Bežično daljinsko pomoćno grijanje (RTSH)
VW broj dijela	3G0.963.511.E

Član 38 Obaveze proizvođača

		Baterija A	Baterija B
1.	Označeno i etiketirano u skladu sa članom 13	☒	☒
2.	EU izjava o usklađenosti je u skladu sa članom 18	☒	☒
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	☒	☒
4.	Identifikacija modela	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Broj šarže ili serijski broj, ili broj proizvoda ili bilo koji drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	proizvođač i model naznačeni na bateriji, najbolje prije navedenog datuma (broj tipa 6032 list sa podacima, litijum-mangan dioksid/organski elektrolit)	proizvođač i model naznačen na bateriji, najbolje prije navedenog datuma (primarna litijum-mangan dioksid dugmasta baterija)
6.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	Ispunjeno. Informacije na bateriji i listu s podacima	Ispunjeno. Informacije na bateriji i listu s podacima
7.	Naziv proizvođača	Varta	Renata SA
8.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka	Varta Microbattery GmbH	Kompanija Swatch grupacije
9.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	web adresa i adresa e-pošte	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije	Ispunjeno. Informacije na pakovanju baterije
12.	detalji za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i državni organi zaduženi za regulaciju tržišta mogu lako razumjeti	☒	☒
13.	detalji za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi	☒	☒

Član 41 Obaveze uvoznika

		Baterija A	Baterija B
14.	Naziv uvoznika	vidi gornju tabelu (član 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka	vidi gornju tabelu (član 38)	vidi gornju tabelu (član 38)
16.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku	vidi gornju tabelu (član 38)	vidi gornju tabelu (član 38)
17.	web adresa i adresa e-pošte	vidi gornju tabelu (član 38)	vidi gornju tabelu (član 38)
18.	zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije	vidi gornju tabelu (član 38)	vidi gornju tabelu (član 38)
19.	detalji za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti	☒	☒
20.	jasni, razumljivi i čitljivi detalji za kontakt	☒	☒



Zahtjevi za označavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

Pregled brojeva dijelova

Naziv komponente	Bežično daljinsko pomoćno grijanje (RTSH)
Opis robe	daljinski upravljač na radio signal za grijanje u mirovanju na telefonskoj slušalici
Opis artikla	primopredajnik grijanja u mirovanju (EU Doc)
Derivati brendova	Broj materijala
Primopredajnik grijanja u mirovanju VW E	3G0.963.511.E
Primopredajnik grijanja u mirovanju Skoda D	3V0.963.511 D
Primopredajnik grijanja u mirovanju Audi B	4N0.963.511 B
Primopredajnik grijanja u mirovanju Porsche C	9Y0.963.511 C
Primopredajnik grijanja u mirovanju MAN D	7CE.963.511 D
Primopredajnik grijanja u mirovanju Cityvan A	2KF.963.511 A
Primopredajnik grijanja u mirovanju Seat E	57S.963.511 E
Primopredajnik grijanja u mirovanju Cupra B	5FF.963.511 B
Primopredajnik grijanja u mirovanju Porsche G	976.963.511
Primopredajnik grijanja u mirovanju Lamborghini C	4ML.963.511.C
Primopredajnik grijanja u mirovanju Bentley D	36A.963.511.D

Cerințe pentru etichetarea bateriilor în conformitate cu BattReg 2023/1542 (pentru bateriile portabile)

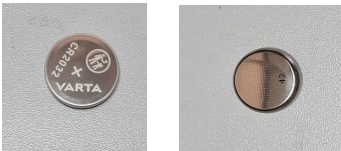
Furnizor	Digades
Denumirea componentei	Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară (RTSH)
Număr piesă VW	3G0.963.511.E

Articolul 38 Obligațiile producătorilor

		Baterie A	Baterie B
1.	Marcate și etichetate în conformitate cu articolul 13	☐	☒
2.	Declarația UE de conformitate în conformitate cu articolul 18	☐	☐
3.	Marcajul CE în conformitate cu articolele 19 și 20	☐	☐
4.	Identificarea modelului	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5.	Numărul de lot sau de serie, numărul produsului sau alt element care permite identificarea acestora	producător și model etichetat pe baterie, data limită de consum identificată (numărul fișei tehnice de tip 6032, dioxid de Li-mangan/electrolit organic)	producător și model etichetate pe baterie, data limită de consum identificată (baterie primară cu monede de litiu-dioxid de mangan)
6.	Informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	Îndeplinit. Informații privind bateria și fișa tehnică	Îndeplinit. Informații privind bateria și fișa tehnică
7.	Numele producătorului	Varta	Renata SA
8.	denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată	Varta Microbattery GmbH	Companie a Swatch Group
9.	adresa poștală, indicând un singur punct de contact	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Itingen
10.	adresa web și de e-mail	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11.	Informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	Îndeplinit. Informații privind ambalajul bateriei	Îndeplinit. Informații privind ambalajul bateriei
12.	datele de contact sunt indicate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor interpretate de utilizatorii finali și de autoritățile de supraveghere a pieței	☐	☐
13.	datele de contact sunt clare, ușor de înțeles și de citit	☐	☐

Articolul 41 Obligațiile importatorilor

		Baterie A	Baterie B
14.	Numele importatorului	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15.	denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)
16.	adresa poștală, indicând un singur punct de contact	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)
17.	adresa web și de e-mail	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)
18.	Informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)	a se consulta tabelul de mai sus (articolul 38)
19.	datele de contact redactate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor înțelese de utilizatorii finali	☐	☐
20.	date de contact clare, ușor de înțeles și de citit	☐	☐



Cerințe pentru etichetarea bateriilor în conformitate cu BattReg 2023/1542 (pentru bateriile portabile)

Prezentare generală a numărului de piesă

Denumirea componentei	Telecomandă radio pentru încălzire auxiliară (RTSH)
Descrierea bunurilor	telecomandă încălzire auxiliară
Descrierea articolului	Transmițător încălzire auxiliară (doc. UE)

Derivate de marcă	Număr material
Transmițător încălzire auxiliară VW E	3G0.963.511.E
Transmițător încălzire auxiliară Skoda D	3V0.963.511.D
Transmițător încălzire auxiliară Audi B	4N0.963.511.B
Transmițător încălzire auxiliară Porsche C	9Y0.963.511.C
Transmițător încălzire auxiliară MAN D	7CE.963.511.D
Transmițător încălzire auxiliară Cityvan A	2KF.963.511.A
Transmițător încălzire auxiliară Seat E	57S.963.511.E
Transmițător încălzire auxiliară Cupra B	5FF.963.511.B
Transmițător încălzire auxiliară Porsche G	976.963.511
Transmițător încălzire auxiliară Lamborghini C	4ML.963.511.C
Transmițător încălzire auxiliară Bentley D	36A.963.511.D

Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)
Anforderungen an die Batteriekennzeichnung nach BattVO 2023/1542 (für Gerätebatterien)

Nur zur Info
Ausgefüllt anhand zur Verfügung stehender Angaben, Stand 12.08.2024

Supplier Zulieferer	Digades
Component name Gerätebezeichnung	Funkfernbedienung Standheizung (RTSH)
VW Part number VW Teilnummer	3G0.963.511.E

Article 38 Obligations of manufacturers
Artikel 38 Pflichten der Erzeuger

	Battery A Batterie A	Battery B Batterie B
1. Marked and labelled in accordance with Article 13 <i>im Einklang mit Artikel 13 gekennzeichnet</i>	☐	☐
2. EU declaration of conformity in accordance with Article 18 <i>EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 18</i>	☐	☐
3. CE marking in accordance with Articles 19 and 20 <i>CE-Kennzeichnung gemäß den Artikeln 19 und 20</i>	☐	☐
4. Model identification <i>Modellkennung</i>	CR2032	CR2032 MFR, CR2032.MFR
5. Batch or serial number, or product number or another element allowing their identification <i>Chargen- oder Seriennummer oder eine Produktnummer oder ein anderes Kennzeichen zu ihrer Identifikation</i>	Hersteller und Model auf der Batterie gekennzeichnet, Mindesthaltbarkeit ausgewiesen (Typnummer 6032 im Datenblatt, Li-Manganese dioxid/Organic Electrolyte)	Hersteller und Model auf der Batterie gekennzeichnet, Mindesthaltbarkeit ausgewiesen (Primary lithium manganese-dioxide coin cell battery
6. required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	Fulfilled. Information on battery and Data sheet	Fulfilled. Information on battery and Data sheet
7. Manufacturer name <i>Erzeugername</i>	Varta	Renata SA
8. registered trade name or registered trade mark <i>eingetragenen Handelsnamen oder ihrer eingetragenen Handelsmarke</i>	Varta Microbattery GmbH	Company of the Swatch Group
9. postal address, indicating a single contact point <i>Postanschrift des Erzeugers, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle</i>	Daimlerstr. 1 D-73479 Ellwangen/Jagst	Kreuzenstrasse 30 CH-4452 Ittingen
10. web and email address <i>Internetadresse und E-Mail-Adresse</i>	www.varta-ag.com	www.renata.com sales@renata.com
11. required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	Fulfilled. Information on battery packaging	Fulfilled. Information on battery packaging
12. contact details are indicated in a language or languages which can be easily understood by end-users and market surveillance authorities <i>Kontaktdaten in einer oder mehreren für die Endnutzer und die Marktüberwachungsbehörden leicht verständlichen Sprache(n)</i>	☐	☐
13. contact details are clear, understandable and legible <i>klare, verständliche und lesbare Kontaktdaten</i>	☐	☐

Article 41 Obligations of importers
Artikel 41 Pflichten der Einführer

	Battery A Batterie A	Battery B Batterie B
14. Importer name <i>Einführername</i>	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)	digades GmbH, Äußere Weberberstraße 20, D-02763 Zittau
15. registered trade name or registered trade mark <i>eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke</i>	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)
16. postal address, indicating a single contact point <i>Postanschrift, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle</i>	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)
17. web and email address <i>Internet- und E-Mail-Adresse</i>	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)
18. required information on the packaging or in a document accompanying the battery <i>erforderliche Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigefügten Dokument</i>	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)	entspricht Tabelle oben (Artikel 38)
19. contact details in a language or languages which can be easily understood by end-users <i>Kontaktdaten in einer oder mehreren für die Endnutzer leicht verständlichen Sprache(n)</i>	☐	☐
20. clear, understandable and legible contact details <i>klare, verständliche und lesbare Kontaktangaben</i>	☐	☐



Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)
Anforderungen an die Batteriekennzeichnung nach BattVO 2023/1542 (für Gerätebatterien)

Part number overview
Teilenummerübersicht

Component name Gerätebezeichnung	Funkfernbedienung Standheizung (RTSH)
Description of goods Warenbeschreibung	Mobileit Fernbedienung Standheizung
Article description Artikelbezeichnung	Sender STH (EU Doc)

Brand derivatives Markenderivate	Material number Materialnummer
Sender STH VW E Sender STH Skoda D Sender STH Audi B Sender STH Porsche C Sender STH MAN D Sender STH Cityvan A Sender STH Seat E Sender STH Cupra B Sender STH Porsche G	3G0.963.511.E 3V0.963.511.D 4N0.963.511.B 9V0.963.511.C 7CE.963.511.D 2KF.963.511.A 575.963.511.E 5FF.963.511.B 976.963.511
Sender STH Lamborghini C Sender STH Bentley D	4ML.963.511.C 36A.963.511.D